

Kopplingsur

Art.no.: **40 5534 0191**
40 5534 0181

Model: **15GD/3A**
Model: **15ND/3A**

Läs igenom hela bruksanvisningen före användning och spara den sedan för framtida bruk. Vi reserverar oss för ev. text- och bildfel samt ändringar av tekniska data. Vid tekniska problem eller andra frågor, kontakta vår kundtjänst.

Produktbeskrivning

Kopplingsur med dygnsfunktion. Minsta inkopplingstid 30 min. Manuell omkopplare mellan klocka och kontinuerlig inkoppling.

Säkerhet

- Kopplingsuret är endast avsett för inomhusbruk.
- Se till att stickproppen är helt intryckt i kopplingsurets uttag.
- Utsätt inte kopplingsuret för stänk eller fukt.
- Det är olämpligt att ansluta obehövade värmare etc. till kopplingsuret då det kan medföra brandfara. Värmaren kan ramla omkull eller någon kan lägga en tidning över värmaren etc.
- Elektriska apparater som är anslutna till kopplingsuret ska vara avsedda för 220-240 V AC, 50 Hz.

Användning

Inställning till/från –slag

1. Det mekaniska kopplingsuret kan ställas in för upp till 24 till/från-slag per dygn, minsta inkopplingstid (1 segment) är 30 minuter. **Obs!** Vid leverans är alla segment intryckta.
2. Ställ in till/från-slag genom att trycka in segmenten.
Exempel: tänd belysningen klockan 22 och släck klockan 23: Tryck in de 2 segmenten mellan "22" och "23", belysningen kommer att vara frånslagen från klockan 23 och till 22 nästa dag, och tänd mellan klockan 22 och 23.

Ställ in tiden

1. Ställ in aktuell tid genom att vrida inställningsskivan medsols tills aktuell tid är vid pilen, omkopplaren ska vara i läge ☺.
2. Manuellt till/från-slag: Du kan också styra till/från-slag manuellt genom att ställa omkopplaren i läge 1, då är strömmen tillslagen tills du för omkopplaren till läge ☺ för att stänga av.

Anslutning

1. Ställ in önskad inkopplingstid på kopplingsuret.
2. Anslut ex. belysningens stickpropp till kopplingsuret.
3. Anslut kopplingsuret till ett jordat uttag.
4. Prova om den anslutna belysningen fungerar (för omkopplaren till läge 1 för att prova funktionen).
5. Ställ omkopplaren i önskat läge. (1 eller ☺).

Avfallshantering

När du ska göra dig av med produkten ska detta ske enligt lokala föreskrifter. Är du osäker på hur du ska gå tillväga, kontakta din kommun.

Specifikationer

Nätspänning	220-240 V AC, 50 Hz, 13 A
Användartemperatur	0 °C till 55 °C
Noggrannhet	± 5 minuter/dygn

Koblingsur

Art.no.: 40 5534 0191
40 5534 0181

Model: 15GD/3A
Model: 15ND/3A

Les nøye igjennom hele bruksanvisningen og ta vare på den til senere bruk. Vi reserverer oss mot ev. tekst- og bildefeil, samt forandringer av tekniske data. Ved tekniske problemer eller andre spørsmål, ta kontakt med vårt kundesenter.

Produktbeskrivelse

Koblingsur med døgnfunksjon. Minste innkoblingstid er 30 minutter. Manuell omkobling mellom klokke og kontinuerlig innkobling.

Sikkerhet

- Koblingsuret er kun beregnet til innendørs bruk.
- Påse at stikkkontakten er plagget riktig i (helt inn).
- Ikke utsett koblingsuret for støt eller fuktighet.
- Det anbefales ikke å koble ubevoktede ovner etc. til koblingsuret, da dette kan medføre brann. Ovnen kan velte eller noen kan legge en avis over ovnen etc.
- Elektriske apparater, som er koblet til koblingsuret, skal være beregnet for spenning på 220-240 V AC, 50 Hz.

Bruk

Innstilling, på/av-slåing

1. Det mekaniske koblingsuret kan stilles inn for opptil 24 til-/fra-slag per døgn. Minste innkoblingstid (1 segment) er 30 minutter. **Obs!** Ved leveranse er alle segmenter inntrykt.
2. Still inn til-/fra-slag ved å trykke inn segmentet.
Eksempel: Tenne belysning klokken 22 og slå av klokken 23: Trykk inn de 2 segmentene mellom "22" og "23". Belysningen kommer nå til å være skrudd av mellom klokken 23 og til 22 neste dag, og være tent mellom klokken 22 og 23.

Still inn tiden

1. Still inn aktuell tid ved å vri innstillingsskiven med solen, til pilen peker på den aktuelle tiden. Omkobleren skal da stå i posisjon ☺.
2. Manuelt av/på –funksjon: Du kan også styre av/på-funksjonen manuelt, ved å stille omkobleren i posisjon 1. Da er strømmen tilkoblet, helt til du vrir til posisjon ☺, for å skru av.

Tilkobling

1. Still inn ønsket tilkoblingstid på koblingsuret.
2. Plugg f.eks. belysningens stikkontakt til koblingsuret.
3. Plugg koblingsuret i et jordet uttak.
4. Test om den tilkoblede belysningen virker (Sett omkobleren i posisjon 1, for å teste denne funksjonen).
5. Still omkobleren i ønsket posisjon (1 eller ☺).

Avfallshåndtering

Når du skal kvitte deg med produktet, skal dette skje i henhold til lokale forskrifter. Er du usikker på hvordan du går fram, ta kontakt med lokale myndigheter.

Spesifikasjoner

Spenning: 220-240 V AC, 50 Hz, 13 A
Brukstemperatur: 0 °C til 55 °C
Nøyaktighet: ± 5 minutter/døgn

Ajastin

Art.no.: **40 5534 0191**
40 5534 0181

Model: **15GD/3A**
15ND/3A

Lue käyttöohjeet ennen tuotteen käyttöönottoa. Säilytä käyttöohjeet tulevaa tarvetta varten. Pidätämme oikeuden teknisten tietojen muutoksiin. Emme vastaa mahdollisista teksti- tai kuvavirheistä. Jos laitteeseen tulee teknisiä ongelmia, ota yhteys myymälään tai asiakaspalveluun.

Tuotekuvaus

Kellokytkin, vuorokausitoiminto. Lyhin kytkentäaika 30 min. Manuaalinen kytkentä kellon ja jatkuvan päälläkytkennän välillä.

Turvallisuus

- Ajastin on tarkoitettu vain sisäkäyttöön.
- Varmista, että pistoke on painettu ajastimen pistorasian pohjaan asti!
- Älä altista laitetta kosteudelle tai roiskeille.
- Valvomattomien lämmittimien tms. liittäminen ajastimeen on vaarallista – tulipalovaara! Lämmitin saattaa kaatua, joku saattaa laittaa esim. sanomalehden lämmittimen päälle ym.
- Ajastimeen liitettävien sähkölaitteiden tulee olla 220-240 V AC, 50 Hz.

Käyttö

Asetukset päälle/pois

1. Mekaaninen ajastin voidaan asettaa kytkemään sähkölaitteen jopa 24 kertaa päälle tai pois päältä vuorokaudessa. Pienin kytkentäaika (1 jaoke) on 30 minuuttia. **Huom!** Kaikki jaokkeet on toimitettaessa kytketty päälle.
2. Kytkentä säädetään painamalla halutut jaokkeet alas.
Esimerkki: sytytä valaistus kello 22 ja sammuta kello 23: Paina alas 2 jaoketta välillä "22" ja "23", valaistus on pois päältä välillä kello 23 ja 22 seuraavana vuorokautena, ja valaistus on päällä välillä kello 22 ja 23.

Ajan asettaminen

1. Aseta ajastin oikeaan aikaan kääntämällä kiekkoa myötäpäivään kunnes oikea aika on nuolimerkinnän kohdalla, valintakytkimen tulee olla asennossa ☺.
2. Manuaalinen asetus päälle/pois: Valintakytkimen ollessa kohdassa **1** ohjautuu ajastimen toiminta manuaalisesti. Ajastin on päällä kunnes sammutat sen asettamalla valintakytkimen kohtaan ☹.

Liitäntä

1. Aseta ajastimeen halutut kytkentäajat.
2. Liitä esim. valaisimen pistoke ajastimeen.
3. Liitä ajastin maadoitettuun pistorasiaan.
4. Kokeile toimiiko liitetty sähkölaitte (asetta valintakytkin asentoon 1).
5. Aseta kytkin haluttuun asentoon. (1 tai ☺).

Kierrätys

Kierrätä tuote asianmukaisesti, kun poistat sen käytöstä. Ota yhteys kuntasi jäteneuvontaan, mikäli olet epävarma.

Tekniset tiedot

Verkkojännite	220-240 V AC, 50 Hz, 13 A
Käyttölämpötila	0 °C...55 °C
Tarkkuus	± 5 minuuttia/vuorokausi

Time Switch

Art.no.: 40 5534 0191
40 5534 0181

Model: 15GD/3A
Model: 15ND/3A

Please read the entire instruction manual before using the product and save it for future reference. We apologise for any text or photographic errors and any changes of technical data. If you have any questions concerning technical problems please contact our Customer Service Department.

Product Description

Time switch with daily cycle. Minimum length of operation 30 min. Manual override switch from timer to continuous connection.

Safety

- The time switch is only intended for indoor use
- Make sure that the plug is pressed all the way into the timer switch.
- Do not expose the timer switch to moisture.
- It is inadvisable to connect an unattended electric heater to the time switch as this may cause a fire hazard. The heater could fall over or be accidentally covered by a flammable object, etc.
- Electrical devices connected to the time switch should only be intended for use on 220-240 V AC, 50 Hz.

Operating Instructions

Setting on/off-operations

1. The mechanical time switch can be set for up to 48 on/off-operations per day, minimum length of operation (1 segment) is 30 minutes.
2. Set on/off-operations by pressing the segments.
Example: Turn on the light at 10 P.M. and turn off at 11 P.M.: Press the two segments between "22" and "23", the light will be off from 11 P.M. until 10 P.M. the next day, and be lit between 10 P.M. and 11 P.M.

Setting the time

1. Set the current time by turning the programming dial clockwise until the current time is next to the arrow, the switch should be in position ☺.
2. Manual on/off operation: You can also control on/off-operations manually by setting the switch in position 1. The power is then off until you set the switch to position ☺ to shut off.

Connection

1. Programme the desired switch-on time on the time switch.
2. Plug the load device, such as a lamp, into the time switch.
3. Connect the time switch to a wall socket.
4. Test to make sure that the load device works (set the selector switch to 1 to test the device).
5. Set the switch in desired position. (1 or ☺)

Disposal

Follow local ordinances when disposing of this product. If you are unsure about the disposal of this product contact your municipality.

Specifications

Mains Supply	220-240 V AC, 50 Hz, 13 A
Ambient temperature	0 °C to 55 °C
Accuracy	± 5 minutes/day